Inventaire d'entreprise pour exploitations agricoles et viticoles

Conditions de l'assurance de l'inventaire d'entreprise pour exploitations agricoles et viticoles (CGA Inventaire d'entreprise pour exploitations agricoles et viticoles 2022)

1 Choses, frais et produits assurés

Sont assurés, pour autant que mentionnés dans la police:

1.1 L'inventaire d'entreprise servant exclusivement à l'exploitation assurée (biens appartenant à l'entreprise, loués ou pris en leasing), jusqu'à concurrence de la somme d'assurance indiquée dans la police, tous postes confondus

1.1.1 Les marchandises: les choses produites en propre ou achetées destinées à la vente ou à l'utilisation par l'exploitation assurée. Par exemple, les produits agricoles, les produits récoltés, le fourrage, les stocks, les denrées alimentaires, les combustibles, le matériel d'emballage, les colorants, les produits chimiques, les carburants, les matières premières, les produits semi-finis et finis, le matériel de bureau, les documents imprimés, le matériel d'usage courant et autre matériel similaire.

1.1.2 Les installations: les choses destinées à être utilisées par l'exploitation assurée. Par exemple, les machines (fondations et conduites comprises), les appareils, les engins, les outils, les instruments, les dispositifs de commande, les installations, les conteneurs à usage d'habitation, de bureau ou d'entrepôt, les dispositifs, installations ou équipements à accrocher ou à arrimer sur les tracteurs / transporteurs, les accessoires, les pièces de rechange / interchangeableables, le mobilier et les équipements similaires.

1.1.3 L'inventaire des biens meubles: les machines de travail automotrices, les véhicules à moteur de service, les véhicules électriques, les transporteurs d'équipements, les outils et accessoires de manipulation, les bicyclettes électriques, les machines de travail, remorques et objets similaires tractés qui peuvent circuler sans plaque de contrôle conformément à la législation sur la circulation routière.

1.1.4 Les installations immobilières: installations fixées à demeure au bâtiment par l'exploitation assurée en tant que locataire, fermier ou propriétaire, qui ne sont pas considérées comme faisant partie intégrante du bâtiment et ne pouvant ou n'étant pas assurées avec ce dernier.

1.1.5 Les animaux de l'exploitation: sont considérés comme tels les animaux qui se trouvent sur l'exploitation assurée dans le cadre d'un contrat d'élevage ou d'affouragement ainsi que les taureaux en leasing.

1.2 Les biens meubles particuliers servant exclusivement à l'exploitation assurée jusqu'à concurrence de la somme d'assurance indiquée dans la police par position

1.2.1 Infrastructures immobilières en dehors des bâtiments: silos, silos mobiles avec leur bâche, fosses à purin, constructions mobilières, clôtures, enceintes, barrières et autres objets similaires.

1.2.2 Filets pare-grêle et protections pour cerisiers, structure portante comprise.

1.2.3 Constructions facilement transportables: tunnels en plastique, serres tunnels, hangars pneumatiques, hangars multifonctions, grandes tentes (tentes d'une superficie de plus de 40 m² utilisées à des fins commerciales ou opérationnelles) et autres objets similaires, contenu inclus.

1.2.4 Serres, vitrages et plantes de couche.

1.3 Les remorques et machines de travail remorquées immatriculées et servant à l'exploitation agricole, jusqu'à concurrence de la somme d'assurance indiquée dans la police

1.3.1 Les remorques, wagons à pneus et autres machines de travail immatriculées tractées, munies de plaques de contrôle et servant à l'exploitation assurée.

1.4 Les valeurs pécuniaires de l'exploitation assurée jusqu'à concurrence de la somme d'assurance indiquée dans la police

1.4.1 Le numéraire, les cartes bancaires, les cartes de crédit et les cartes de fidélité, les titres de transport non nominatifs, les abonnements, les billets d'avion, les bons (vouchers), les chèques de voyage, les bons de réduction, les cartes prépayées pour téléphones mobiles, les papiers-values, les livrets d'épargne, les métaux précieux (en tant que réserves, lingots ou marchandises), les pièces de monnaie et médailles, les pierres précieuses et perles non serties.

1.5 Les choses, frais et revenus particuliers dus à un événement assuré par la présente police, jusqu'à 20% de la somme d'assurance de l'inventaire d'exploitation, au minimum CHF 200'000.- par sinistre

1.5.1 Les frais de déblaiement des restes des choses assurées et les frais pour leur transport jusqu'à l'emplacement approprié le plus proche où ils pourront être déposés, ainsi que les frais de dépôt, d'élimination, de décontamination et de destruction de ces mêmes restes, analyses toxicologiques de déchets spéciaux comprises.

1.5.2 Les frais d'intervention des pompiers ou de la police qui ne sont pas à la charge des pouvoirs publics.

1.5.3 Les frais de déplacement et de protection, c'est-à-dire les dépenses qui résultent du fait que pour la reconstruction, le remplacement ou le déblaiement de choses qui sont assurées par le présent contrat, d'autres choses doivent être déplacées, modifiées ou protégées. Par frais de déplacement et de protection, on entend en particulier les dépenses pour le démontage ou le remontage de machines, pour la percée, la démolition ou la reconstruction de parties de bâtiments ou l'agrandissement d'ouvertures. Sont couverts les frais qui ne relèvent pas de l'indemnisation par un assureur immobilier.

- 1.5.4 Les frais de reconstitution de plans, de dessins, de livres comptables, de documents officiels, de répertoires, de supports de données et autres, matériel compris.
- 1.5.5 Les frais pour le changement ou le remplacement de clés ou serrures sur le lieu d'assurance ainsi que celles des coffres bancaires pris en location.
- 1.5.6 Les frais pour les mesures de sécurité provisoires comme les portes, serrures et vitrages de fortune, l'organisation d'un gardiennage ou de mesures touchant la circulation et autres.
- 1.5.7 Les frais de dégagement localisé des conduites de liquides, d'approvisionnement en énergie et de données endommagées et ceux entraînés pour recouvrir ces mêmes conduites une fois réparées, celles-ci ayant été posées par le preneur d'assurance pour les besoins de l'exploitation. Les frais engendrés par la recherche de fuites sont également couverts.
- 1.5.8 Les fluctuations du prix courant représentent la différence entre le prix de rachat effectif des marchandises et le prix de marché de ces marchandises le jour du sinistre ou le premier jour ouvrable suivant le jour du sinistre à partir duquel une nouvelle acquisition est possible.
- 1.5.9 Le renchérissement ultérieur pour des installations, c'est-à-dire la différence entre la valeur de remplacement le jour du sinistre et le prix de remplacement effectif. Sont indemnisés les coûts supplémentaires réellement engagés dans les deux ans suivant le sinistre.
- 1.5.10 Les pertes sur débiteurs qui découlent de la destruction ou de la mise hors d'usage de copies de factures ou de documents servant à la facturation.
- 1.5.11 Les biens provisoirement confiés par des tiers ainsi que les effets des visiteurs, des clients et du personnel.
- 1.5.12 Les frais de vie supplémentaires que la somme d'assurance de l'inventaire du ménage ne suffit pas à couvrir.
- 1.5.13 Les frais pour l'hébergement hors du domicile des personnes auxquelles le preneur d'assurance accorde un droit d'habitation, justificatifs à l'appui.
- 1.6 La perte d'exploitation, jusqu'à concurrence de la somme d'assurance convenue dans la police**

Les postes cités ci-dessous, si l'exploitation assurée à la suite

- d'un événement couvert par la présente police,
- d'un sinistre assuré dû à un incendie, un dommage naturel ou un dégât des eaux causé aux bâtiments utilisés par l'exploitation, ou
- d'un sinistre dû à un incendie, un dommage naturel, un vol ou un dégât des eaux au sens des présentes conditions générales d'assurance auprès d'une entreprise d'un fournisseur ou d'un client (dommage de répercussion)

ne peut pas poursuivre son activité, ne pas la poursuivre que partiellement ou seulement moyennant des frais supplémentaires:

- 1.6.1 La perte de revenus, c'est-à-dire la différence entre les revenus effectivement réalisés et ceux auxquels on aurait pu s'attendre sans la survenance de l'événement assuré (revenu locatif compris), après déduction des coûts économisés.

- 1.6.2 Les contributions fédérales perdues (paiements directs et autres contributions).
- 1.6.3 Les contributions d'estivage perdues versées par des tiers détenteurs d'animaux.
- 1.6.4 Les frais supplémentaires économiquement nécessaires afin de maintenir l'exploitation au niveau qu'elle avait jusqu'ici ou afin d'éviter ou de réduire la perte de revenus.
- 1.6.5 Les dépenses spéciales, c'est-à-dire les frais dont l'effet réducteur de dommage n'est pas suffisamment prouvé pendant la durée de la garantie, voire ne se produit qu'après l'expiration de la garantie (exemple: pénalités conventionnelles résultant de l'exécution tardive de commandes passées avant le sinistre ou de l'impossibilité de faire face à ses engagements).
- 1.7 Le revenu locatif jusqu'à concurrence de la somme d'assurance indiquée dans la police**
- 1.7.1 La perte de revenus résultant de l'impossibilité d'utiliser, pendant deux ans au plus, des locaux endommagés par un sinistre assuré.

Ne sont pas assurés

- 1.8 Les produits non récoltés et les cultures.
- 1.9 Les choses qui sont ou doivent être assurées auprès d'un établissement cantonal d'assurance.
- 1.10 Les bateaux pour lesquels une assurance responsabilité civile est obligatoire, ainsi que ceux qui ne sont pas réacheminés régulièrement sur le site assuré après leur utilisation, y compris leurs accessoires.
- 1.11 Les aéronefs qui doivent être inscrits au Registre matricule des aéronefs.
- 1.12 Les valeurs pécuniaires, les montres, les bijoux, les articles de bijouterie, les appareils photos, les fourrures, les timbres, les antiquités, les objets d'art, les radios, les chaînes hi-fi, les téléviseurs, les appareils vidéo, les tapis d'Orient ainsi que les armes en cas de vol simple et de vol commis par effraction de véhicules fermés à clé, de conteneurs, de baraques et de constructions inachevées.
- 1.13 Les dommages en lien avec des cartes bancaires, des cartes de crédit et des cartes de fidélité, si le devoir contractuel de diligence n'a pas été respecté, ou ceux pris en charge par l'émetteur de la carte en vertu de ses conditions générales.
- 1.14 Les frais de changement de serrures à la suite d'un vol simple.
- 1.15 Les frais d'élimination et d'interruption de l'exploitation en relation avec des animaux qui sont couverts par une assurance distincte pour animaux.
- 1.16 La perte de revenus, les frais supplémentaires ou les dépenses spéciales suite à des agrandissements de l'installation ou à des rénovations effectués après le sinistre.
- 1.17 Les dommages de répercussion à la suite d'un dégât matériel sur des ouvrages publics (ponts, rues, etc.).

2 Risques et dommages assurés

Sont assurés, pour autant que mentionnés dans la police:

2.1 Incendie et événements naturels

2.1.1 Incendie

Incendie, fumée (effet soudain et accidentel), foudre, explosions et implosions, roussissement, feu utilitaire et chaleur produite artificiellement.

2.1.2 Événements naturels

Les conséquences directes de hautes eaux, inondations, tempêtes (vent d'au moins 75 km/h, qui renverse les arbres ou arrache le toit des maisons dans le voisinage des choses assurées), grêle, avalanches, pression de la neige, éboulements de rochers, chutes de pierres et glissements de terrain.

2.1.3 Aéronefs

Chute ou atterrissage forcés d'aéronefs ou de véhicules spatiaux ou de parties qui s'en détachent.

2.1.4 Glissement de neige du toit

2.1.5 Disparitions consécutives aux événements cités aux articles 2.1.1 à 2.1.4.

2.1.6 Dommages causés par des courts-circuits

Les courts-circuits sur des véhicules à moteur de service et des machines de travail automotrices selon l'art. 1.1.3, aux remorques et machines de travail remorquées servant à l'exploitation agricole et immatriculées selon l'art. 1.3.1 ainsi qu'aux équipements supplémentaires pour tracteurs et transporteurs (accrochage à l'avant ou à l'arrière ainsi qu'arrimage sur le véhicule) selon l'art. 1.1.2. Sont exclus de cette couverture les dommages aux batteries ainsi que ceux aux chaînes hi-fi, équipements hertziens et autres installations similaires.

2.1.7 Morsures de fouines ou de rongeurs

Dommages causés par des fouines ou des rongeurs à des machines de travail automotrices et à des véhicules à moteur de service selon l'art. 1.1.3, aux remorques et machines de travail remorquées servant à l'exploitation agricole et immatriculées selon l'art. 1.3.1 ainsi qu'aux équipements supplémentaires pour tracteurs et transporteurs (accrochage à l'avant ou à l'arrière ainsi qu'arrimage sur le véhicule) selon l'art. 1.1.2. Sont également couverts les dommages consécutifs provoqués au véhicule / à l'équipement.

2.1.8 Dommages survenant pendant le transport, jusqu'à concurrence de CHF 10'000.-

Les détériorations, destructions et pertes soudaines et imprévues des marchandises conformément à l'art. 1.1.1 et des équipements conformément à l'art. 1.1.2, causées aux animaux de l'exploitation selon l'art. 1.1.5 ainsi qu'aux animaux confiés à titre provisoire selon l'art. 1.5.11 pendant les transports effectués à bord de moyens de transport propres ou de tiers (véhicules routiers, ferroviaires, aériens, bateaux). La couverture prend effet dès que les marchandises sont chargées sur le moyen de transport en vue de leur acheminement immédiat. Elle expire une fois le transport effectué, enlèvement immédiat des marchandises du moyen de transport compris, c'est-à-dire dès que les marchandises ont été déchargées au lieu de destination prévu. Les dommages qui surviennent en tant que conséquence des chiffres 2.1.1 à 2.1.7 sont assurés conformément aux événements qui y sont mentionnés.

Ne sont pas assurés

2.1.9 Les dommages résultant de l'action normale ou progressive de la fumée.

2.1.10 Les dommages causés à des machines, appareils et câbles électriques sous tension et dus à l'effet de l'énergie électrique elle-même, aux surtensions et à l'échauffement provoqué par une surcharge, ainsi que les dégâts résultant du fonctionnement normal des installations de protection électriques, telles que fusibles.

2.1.11 Les dommages causés par un affaissement de terrain, le mauvais état d'un terrain à bâtir, une construction défectueuse, l'entretien défectueux des bâtiments, l'omission de mesures de prévention, les mouvements de terrain dus à des travaux, les eaux souterraines ainsi que la crue et le débordement de cours ou de nappes d'eau dont on sait par expérience qu'ils se répètent à intervalles plus ou moins longs.

2.1.12 Les dommages dus au refoulement des eaux de canalisation, sans égard à leurs causes.

2.1.13 Les dommages dus aux tempêtes et à l'action de l'eau que subissent les navires et bateaux lorsqu'ils se trouvent sur l'eau.

2.1.14 Les dommages survenant pendant le transport à des marchandises se trouvant dans un état inapproprié pour le transport ou dotées d'un emballage défectueux; les dommages résultant de craquelures, de rayures, d'éraflures ou de frottements.

2.1.15 Les dommages survenant pendant le transport à la charge d'un transporteur ou d'une société de fret en vertu d'un contrat ou de la loi ou couverts par une assurance transport séparée.

2.2 Vol

Les dommages suivants qui peuvent être prouvés par des traces, des témoins ou de tout autre manière probante:

2.2.1 Vol avec effraction

Vol commis par des personnes qui s'introduisent par effraction dans un bâtiment ou un de ses locaux, ou y fracturent un meuble ou tout autre contenant. Est assimilé au vol avec effraction le vol commis au moyen des véritables clés ou codes, dans la mesure où l'auteur se les est appropriés à la suite d'un vol avec effraction ou d'un détournement. Est également assimilé à un vol avec effraction le vol commis par effraction de véhicules automobiles et de caravanes non stationnaires et immatriculées fermés à clé.

2.2.2 Détournement

Vol commis sous la menace ou l'usage de la violence à l'encontre du preneur d'assurance, de ses employés et des membres de sa famille faisant ménage commun avec lui, de même que tout vol commis à la faveur d'une incapacité de résister consécutive à un décès, un évanouissement ou un accident.

2.2.3 Vol simple

Vol qui ne constitue ni un vol avec effraction, ni un détournement.

2.2.4 Endommagements

Détériorations de l'inventaire d'exploitation et de bâtiments servant exclusivement à l'exploitation assurée qui surviennent lors d'un vol ou de sa tentative (vol, vol avec effraction, détournement).

Ne sont pas assurés

2.2.5 Les choses perdues ou égarées.

2.2.6 Le détournement, l'utilisation non adéquate, la malversation et l'appropriation frauduleuse de véhicules.

2.2.7 Les dommages consécutifs à un incendie ou à un événement naturel.

2.3 Dégâts des eaux

2.3.1 Eau s'écoulant de canalisations

L'écoulement de l'eau des canalisations qui desservent les bâtiments dans lesquels se trouvent les choses assurées; ainsi que l'écoulement de l'eau provenant des installations et des appareils qui sont raccordés à ces canalisations ou provenant d'infrastructures situées sur le terrain de l'exploitation, quelle qu'en soit la cause.

2.3.2 Eau pénétrant par le toit

Eaux de pluie, de la fonte de neige ou de glace pénétrant à l'intérieur même du bâtiment par les tuyaux d'écoulement extérieurs, par les chéneaux ou par le toit lui-même.

2.3.3 Refoulement des eaux usées, des eaux souterraines, pénétration de l'eau de ruissellement

Le refoulement à l'intérieur du bâtiment des eaux usées ainsi que des eaux provenant de la nappe phréatique. En outre, l'eau de ruissellement qui pénètre de manière soudaine et imprévue à l'intérieur du bâtiment et qui est imputable à des précipitations inhabituelles.

2.3.4 Fuel (mazout)

Le fuel qui s'est écoulé des installations de chauffage ou de ciernes.

2.3.5 Autres liquides

Les dommages causés par des liquides qui se sont écoulés hors d'échangeurs thermiques et / ou de pompes à chaleur en circuit fermé destinés à collecter la chaleur naturelle de toute origine (installations de production alternative de chaleur).

2.3.6 Lits à eau, aquariums et fontaines d'ornement

L'eau qui s'est écoulée d'un lit à eau, d'un aquarium ou d'une fontaine d'ornement non étanche.

2.3.7 Gel

Les dommages causés par le gel à l'intérieur du bâtiment.

2.3.8 Pénétration d'eau par les ouvertures du bâtiment

L'eau qui pénètre à l'intérieur du bâtiment par des fenêtres, portes, portes de balcon, etc. correctement fermées.

2.3.9 Infiltration d'eau

L'eau qui s'infiltré à l'intérieur du bâtiment (par ex. le long de câbles, etc.).

2.3.10 Eau de condensation et de dégel

L'eau de condensation et de dégel qui s'écoule des réfrigérateurs, des congélateurs, des armoires et des bahuts frigorifiques ou d'installations de ventilation ou de climatisation.

Ne sont pas assurés

2.3.11 Les dommages causés par l'eau qui pénètre dans le bâtiment par des lucarnes, fenêtres de toit, fenêtres, portes, portes de balcon ouvertes etc. ou par des ouvertures pratiquées dans le toit lors de constructions nouvelles, de transformations ou d'autres travaux sur le bâtiment.

2.3.12 Les dommages causés par le refoulement des eaux usées pour lesquels le propriétaire de la canalisation est responsable.

2.3.13 Les dommages provoqués progressivement par les eaux de ruissellement (pression permanente de la roche) ou imputables à une construction défectueuse (par ex. conduite de drainage défectueuse).

2.3.14 Les frais de réparation de l'objet ayant causé le dommage, à l'exception des dommages provoqués par le gel.

2.3.15 Les dommages aux appareils et aux installations mêmes, lorsqu'une conduite d'eau a sauté à l'intérieur de ceux-ci.

2.3.16 Les dommages causés par des affaissements de terrain, le mauvais état d'un terrain à bâtir, des vices de construction, l'entretien incorrect du bâtiment (par ex. joints de carrelage ou en silicone défectueux).

2.3.17 Les dommages pour lesquels des fabricants, fournisseurs, architectes, maîtres d'œuvre ou d'autres parties sont responsables sur la base des dispositions de la garantie, des normes SIA, des dispositions en matière de responsabilité civile ou d'autres normes juridiques.

2.3.18 Les dommages consécutifs à un incendie ou à un événement naturel.

2.4 Bris de glaces

Sont assurés le bris des objets mentionnés ci-après en verre, en plexiglas ou en matières synthétiques analogues qui sont utilisées en lieu et place du verre:

2.4.1 Bâtiments d'exploitation, parties rurales de bâtiments, inventaire d'exploitation

- Les vitrages fixés aux bâtiments d'exploitation ou aux infrastructures immobilières, y compris les lavabos, éviers, cuvettes de WC (réservoirs de chasse d'eau compris), bidets, urinoirs, cloisons, douches et baignoires (éclats de revêtements en émail compris).

- Plateaux de travail en pierre naturelle ou artificielle.

- Vitrages de l'inventaire agricole selon la description à l'art. 1.1.2.

2.4.2 Inventaire des biens meubles

Les vitrages des biens meubles utilisés à des fins agricoles selon l'art. 1.1.3 qui sont mentionnés dans «l'inventaire agricole» et donc couverts par la présente police contre les dommages causés par l'incendie: pare-brise, fenêtres latérales et fenêtre arrière, toit panoramique, vitrages des rétroviseurs intérieur et extérieurs, phares, clignotants, phares de recul et autres systèmes d'éclairage. Ainsi que ceux des remorques et machines de travail remorquées servant à l'exploitation agricole et immatriculées selon l'art. 1.3.1, y compris les équipements supplémentaires pour tracteurs et transporteurs (accrochage à l'avant ou à l'arrière ainsi qu'arrimage sur le véhicule) selon l'art. 1.1.2.

L'indemnité comprend le vitrage et les travaux de réparation. Si le véhicule n'est plus réparé, l'indemnité couvre uniquement le coût des matériaux des vitrages endommagés.

2.4.3 Dommages consécutifs

Dommages aux marchandises et équipements causés par des éclats de verre lors d'un bris de glace assuré. Sont également couverts les dommages consécutifs et / ou complémentaires jusqu'à concurrence de CHF 1'000.- (par ex. changement nécessaire des armatures).

2.4.4 Troubles intérieurs

En dérogation à toute disposition divergente, les dommages de bris de glace causés lors de troubles intérieurs sont également assurés.

Ne sont pas assurés

2.4.5 Les dommages aux tracteurs immatriculés et aux autres machines de travail automotrices immatriculées.

2.4.6 Les dommages à des miroirs portatifs, à des verres optiques, à de la vaisselle en verre, à des installations d'éclairage de toutes sortes, aux ampoules électriques, aux tubes lumineux et néons ainsi qu'aux écrans et moniteurs.

2.4.7 Les dommages aux vitrages ou à leurs encadrements occasionnés lors de leur déplacement ou d'autres types de travaux; les dommages survenus avant ou pendant que les vitrages assurés sont vissés, posés ou mis en place.

2.4.8 Les dommages causés à des surfaces, au polissage ou à la peinture par des rayures ou des éclats de soudure.

2.4.9 Les dommages consécutifs à un incendie ou à un événement naturel.

2.5 NaturePlus

2.5.1 Sont assurés pendant la durée du contrat les dommages aux denrées alimentaires et aux boissons (transformées ou non; matières premières, produits semi-finis et finis), aux produits naturels et à ceux des récoltes, au fourrage et aux semences qui servent exclusivement à l'exploitation assurée.

2.5.2 Sont considérées comme des dommages, les détériorations et destructions qui surviennent de manière extraordinaire, soudaine et imprévue ainsi que l'altération extraordinaire et imprévue.

2.5.3 En dérogation à toute disposition divergente, NaturePlus couvre également les dommages causés lors de troubles intérieurs.

2.5.4 La couverture d'assurance se compose de la somme d'assurance indiquée dans la police et est versée une seule fois par sinistre.

Ne sont pas assurés

2.5.5 Les produits non récoltés et les cultures.

2.5.6 Les animaux, le sperme d'animaux.

2.5.7 Les dommages dus à une détérioration microbienne, c'est-à-dire toute diminution de la valeur de la chose assurée provoquée par une activité non prévue (métabolisme) de micro-organismes de toutes sortes, tels que bactéries, moisissures, champignons, animaux unicellulaires ou algues. Ne relèvent pas de cette exclusion les dommages au lait non transformé dans les citernes des producteurs de lait ainsi que ceux aux aliments pour animaux contenant des toxines botuliques.

2.5.8 Les dommages causés par la vermine et les insectes.

2.5.9 Les dommages résultant d'effets subis par le bien lors du processus de production, de maturation et / ou de fermentation (par ex. production de gaz pendant la maturation du fromage). Ne relèvent pas de cette exclusion les dommages causés aux fourrages par une fermentation excessive provoquée par échauffement spontané.

2.5.10 Les dommages résultant d'un traitement, stockage ou d'une aération non conformes ou d'effets durables, prévisibles et / ou acceptés comme tels (par ex. pourriture, putréfaction).

2.5.11 Les dommages aux choses que le preneur d'assurance prend en charge pour le compte de tiers à des fins d'entreposage.

2.5.12 Les dommages dus aux intempéries normales.

2.5.13 Les dommages dont un fabricant, vendeur, fournisseur ou spécialiste doit répondre en vertu de la loi ou d'un contrat.

2.5.14 Les dommages résultant de la perte ou de l'égarement de choses assurées.

2.5.15 Les dommages couverts ou qui peuvent l'être par l'assurance de base ou les assurances complémentaires mentionnées dans les présentes conditions générales d'assurance.

2.6 InventairePlus

2.6.1 Sont assurés pendant la durée contractuelle les dommages à l'inventaire d'exploitation qui sert exclusivement à l'exploitation assurée.

2.6.2 Les «Règles pour l'assurance des bâtiments» d'emmental assurance sont déterminantes pour la délimitation entre inventaire d'exploitation et bâtiments.

2.6.3 Sont considérées comme des dommages, les détériorations et destructions qui surviennent de manière extraordinaire, soudaine et imprévue.

2.6.4 Sont compris dans la couverture les dommages survenant pendant le transport selon l'art. 2.1.8 excédant CHF 10'000.-, jusqu'à concurrence de la somme d'assurance d'InventairePlus mentionnée dans la police, dans la mesure où le transport est assuré par les véhicules routiers de l'exploitation.

- 2.6.5 En dérogation à toute disposition divergente, Inventaire-Plus couvre également les dommages causés lors de troubles intérieurs.
- 2.6.6 La couverture d'assurance se compose de la somme d'assurance indiquée dans la police et est versée une seule fois par sinistre.

Ne sont pas assurés

- 2.6.7 Les véhicules à moteur, les machines de travail automotrices et les remorques.
- 2.6.8 Les équipements supplémentaires pour transporteurs et tracteurs (pouvant être accrochés à l'avant ou à l'arrière ainsi qu'arrimés sur le véhicule, être attelés ou remorqués) selon l'art. 2.7.
- 2.6.9 Les installations faisant partie intégrante des bâtiments, les installations techniques, les constructions mobilières, les silos, les installations immobilières, les clôtures, les murs, les enceintes et autres installations similaires selon l'art. 2.8.
- 2.6.10 Les animaux, le sperme d'animaux.
- 2.6.11 Les denrées alimentaires et les boissons (transformées et non transformées; les matières premières, les produits semi-finis et finis), les produits naturels et ceux des récoltes, le fourrage et les semences selon l'art. 2.5.
- 2.6.12 Les valeurs pécuniaires.
- 2.6.13 Les dommages causés à l'objet assuré et faisant l'objet d'un travail qui sont survenus pendant le processus de fabrication et de traitement.
- 2.6.14 Les pannes techniques ne reposant pas sur une atteinte à la substance (dommage visible) de la chose assurée.
- 2.6.15 Les dommages couverts par un contrat de maintenance ou une garantie.
- 2.6.16 Les dommages (même ceux survenant de façon soudaine et imprévue) qui sont la conséquence directe d'effets durables et prévisibles d'ordre mécanique, thermique, chimique ou électrique, tels que vieillissement, usure, corrosion, abrasion de matière, frottement, calaminage, cavitation, corrosion et pourrissement.
- 2.6.17 Les dommages résultant d'un manque d'entretien.
- 2.6.18 Les dommages dus aux intempéries normales.
- 2.6.19 Les dommages dont un fabricant, vendeur, fournisseur ou spécialiste doit répondre en vertu de la loi ou d'un contrat.
- 2.6.20 Les dommages résultant de la perte ou de l'égarement de choses assurées.
- 2.6.21 Les dommages couverts ou qui peuvent l'être par l'assurance de base ou les assurances complémentaires mentionnées dans les présentes conditions générales d'assurance.

2.7 ÉquipementPlus

- 2.7.1 Sont assurés – dans le cadre de la variante indiquée dans la police – les dommages de collision et de bris de machines causés à des équipements supplémentaires

pour tracteurs et transporteurs qui relèvent de la propriété du preneur d'assurance:

- À accrocher à l'installation à 3 points située à l'avant ou à l'arrière.
- À arrimer sur un transporteur.
- À tracter ou à atteler à la barre de traction ou au bras d'attelage d'un tracteur et / ou d'un transporteur.

2.7.2 Relèvent de la couverture collision:

- Les détériorations et destructions soudaines et imprévues provoquées par des forces extérieures violentes.
- Les déformations subies par l'équipement supplémentaire lors du basculement, du chargement ou du déchargement sont également assurées même si elles surviennent sans l'action d'une force extérieure. La couverture d'assurance s'applique à condition que les instructions de service et consignes de sécurité soient respectées lors du basculement, du chargement et du déchargement et que les systèmes de sécurité ne soient pas court-circuités ni mis hors service.

2.7.3 Relèvent de la couverture du bris de machines:

- Les dégâts et destructions soudains et imprévus provoqués subitement par des influences internes exceptionnelles et violentes, tels que rupture, surpression, pression négative, surintensité, surrégime, surtension, court-circuit, corps étranger et autres événements similaires.

Ne sont pas assurés

- 2.7.4 Les dommages (même ceux survenant de façon soudaine et imprévue) qui sont la conséquence directe d'effets durables et prévisibles d'ordre mécanique, thermique, chimique ou électrique, tels que vieillissement, usure, corrosion, abrasion de matière, frottement, calaminage, cavitation, corrosion et pourrissement.
- 2.7.5 Les dommages qui sont la conséquence directe d'une accumulation excessive de rouille, boue, tartre, saleté, poussière ou autres dépôts, ou causés par une diminution de la résistance et de l'élasticité d'éléments non métalliques.
- 2.7.6 Les dommages inhérents au facteur temps (années de fonctionnement, heures de fonctionnement, kilomètres parcourus, etc.) considérés comme acceptables ou survenant dans le cadre d'un usage normal (par ex. suspensions ou joints de culasse défectueux).
- 2.7.7 Relèvent de la variante de couverture Collision les dommages dus à des causes internes (par ex. rupture), ceux occasionnés par des corps étrangers se trouvant dans les récoltes ou dans le chargement et ceux résultant de l'utilisation de carburant / liquides inappropriés.
- 2.7.8 Relèvent de la variante de couverture Collision les dommages occasionnés uniquement aux parties de machines et de l'outillage servant directement au travail du sol et des produits (par ex. couteaux, socs, pelles, dents, mèches, fourches). Cette exclusion ne s'applique que si le dommage survient pendant l'accomplissement du travail lui-même.

- 2.7.9 Les dommages dus à un manque ou à une insuffisance d'entretien, à l'absence de mesures de prévention, à des mesures de prévention lacunaires ou encore causés par le non-respect des consignes.
- 2.7.10 Les dommages qui surviennent lorsque la chose assurée continue d'être utilisée après la survenance d'un dommage ou après la constatation d'un défaut, avant qu'elle soit définitivement réparée et que son bon fonctionnement puisse être assuré.
- 2.7.11 Les dommages dont un fabricant, vendeur, fournisseur ou spécialiste (par ex. réparateur) doit répondre en vertu de la loi ou d'un contrat.
- 2.7.12 Les dommages assurables par les couvertures incendie et événements naturels (art. 2.1), vol (art. 2.2), bris de glaces (art. 2.4) ou InventairePlus (art. 2.6).

2.8 FixPlus

- 2.8.1 Sont assurés pendant la durée contractuelle les dommages à tous les bâtiments d'habitation et d'exploitation servant à l'exploitation assurée. Sont également couvertes les installations techniques fixées à demeure au bâtiment qui ne sont pas considérées comme faisant partie intégrante du bâtiment conformément aux exclusions en vigueur et qui servent à l'utilisation du bâtiment.
- 2.8.2 Sont également assurés les silos, clôtures, enceintes et autres objets artificiels fixés à demeure au sol.
- 2.8.3 Sont considérées comme des dommages, les détériorations et destructions qui surviennent de manière extraordinaire, soudaine et imprévue.
- 2.8.4 En dérogation à toute disposition divergente, FixPlus couvre également les dommages causés lors de troubles intérieurs.
- 2.8.5 La couverture d'assurance se compose de la somme d'assurance indiquée dans la police et est versée une seule fois par sinistre.

Ne sont pas assurés

- 2.8.6 Les installations photovoltaïques et les installations solaires thermiques.
- 2.8.7 Les appareils électroménagers comme les cuisinières, les hottes aspirantes, les lave-vaisselle, les lave-linge, les séchoirs et autres appareils similaires.
- 2.8.8 Les sculptures, objets d'art et similaires.
- 2.8.9 Les choses qui sont assurées ou doivent être assurées auprès d'un établissement cantonal d'assurances.
- 2.8.10 Les pannes techniques ne reposant pas sur une atteinte à la substance (dommage visible) de la chose assurée.
- 2.8.11 Les dommages couverts par un contrat de maintenance ou une garantie.
- 2.8.12 Les dommages (même ceux survenant de façon soudaine et imprévue) qui sont la conséquence directe d'effets durables et prévisibles d'ordre mécanique, thermique, chimique ou électrique, tels que vieillissement, usure, corrosion, abrasion de matière, frottement, calaminage, cavitation, corrosion et pourrissement.

- 2.8.13 Les dommages dus aux intempéries normales.
- 2.8.14 Les dommages résultant d'un manque d'entretien ou d'une construction défectueuse.
- 2.8.15 Les dommages dont un fabricant, vendeur, fournisseur ou spécialiste doit répondre en vertu de la loi ou d'un contrat.
- 2.8.16 Les dommages résultant du vol, de la perte ou de l'égarement de choses assurées.
- 2.8.17 Les dommages couverts ou qui peuvent l'être par l'assurance de base ou les assurances complémentaires mentionnées dans les présentes conditions générales d'assurance.

2.9 VirusPlus

- 2.9.1 Sont assurés les cryptages, les détériorations et / ou les destructions de données, de fichiers et de programmes du preneur d'assurance causés par malveillance, ou l'impossibilité d'utiliser un appareil à la suite:
- D'actes intentionnellement dommageables commis par des tiers, tels que sabotages, effacements malveillants ou erreurs de programmation intentionnelles.
 - D'interventions non autorisées dans le système informatique du preneur d'assurance, comme lors d'attaques de pirates (hackers).
 - De virus informatiques, chevaux de Troie et autres.
- 2.9.2 Sont assurés les frais entraînés par:
- Le nettoyage des virus sur les appareils des utilisateurs finaux tels que les ordinateurs personnels, les notebooks, les smartphones ainsi que les systèmes de serveurs et de stockage. En outre, sur les installations de production et les dispositifs de commande des machines de l'exploitation.
 - La récupération de données selon l'art. 1.5.4 qui se trouvent en possession ou sous le contrôle du preneur d'assurance.
 - La couverture d'un dommage de perte d'exploitation selon l'art. 1.6.
- 2.9.3 Pour VirusPlus, l'indemnisation maximale par sinistre s'élève à CHF 20'000.-. Ce montant comprend tous les frais selon l'art. 2.9.2. L'indemnisation maximale s'applique également aux prestations relevant de l'art. 1.5.4 (frais de remise en état) ou de l'art. 1.6 (perte d'exploitation).

Ne sont pas assurés

- 2.9.4 Les frais d'identification et de correction des erreurs de logiciel et de leurs points faibles.
- 2.9.5 Les coûts pour l'acquisition ou la mise à niveau des licences de logiciels et de matériel informatique.
- 2.9.6 Les paiements versés dans le cadre d'extorsion de fonds.
- 2.9.7 Les atteintes à la personnalité.

- 2.9.8 Les abus en matière de paiements et de transactions en ligne et la perte de cryptomonnaies.
- 2.9.9 La valeur économique ou marchande de données assurées.
- 2.9.10 Les dommages consécutifs et les actions en dommages-intérêts résultant de la détérioration et / ou de la destruction de données assurées (par ex. peines conventionnelles).

3 Validité géographique

- 3.1 La couverture d'assurance est valable au lieu d'assurance mentionné dans la police ou à l'endroit où se trouve l'inventaire de l'exploitation pour les besoins de celle-ci.
- 3.2 Si des objets relevant de l'inventaire se trouvent temporairement à l'extérieur de l'enceinte de l'exploitation pour des motifs qui ne relèvent pas de l'exploitation, la couverture d'assurance est valable pour une durée maximale de 24 mois.
- 3.3 La couverture d'assurance est valable dans le monde entier.
- 3.4 La couverture d'assurance pour les dommages de répercussion s'étend aux entreprises des fournisseurs et des clients dans le monde entier.
- 3.5 La couverture d'assurance pour les dommages survenant pendant le transport produit ses effets en Suisse, dans la principauté de Liechtenstein ainsi que dans les états de l'UE / AELE.

4 Calcul de l'indemnité

4.1 Inventaire d'exploitation / biens meubles

- 4.1.1 L'inventaire d'exploitation est assuré à la valeur à neuf sous réserve des dispositions divergentes exposées ci-dessous. Est considérée comme valeur à neuf le prix à payer pour le rachat de choses de même valeur, après déduction de la valeur résiduelle. La valeur sentimentale des choses assurées n'est pas prise en considération.
- 4.1.2 Les marchandises et les produits naturels sont assurés au prix courant. Est considéré comme prix courant celui auquel une marchandise ou un produit naturel de même qualité peut être acheté à la date du sinistre et sur le lieu de celui-ci (prix de revient). Si les marchandises ou les produits naturels ont été fabriqués par l'exploitation elle-même, le prix courant correspond au prix de vente.
- 4.1.3 En cas de dommages partiels, sont pris en charge les frais de la réparation effectuée dans le but de rétablir l'objet concerné dans l'état qui était le sien immédiatement avant le sinistre. Si la réparation donne de la valeur ajoutée aux choses endommagées (rénovations, révisions, modifications, améliorations et autres actions similaires), cette plus-value est à la charge du preneur d'assurance. Les pneus sont indemnisés proportionnellement à leur degré d'usure. Si le preneur d'assurance effectue lui-même la réparation, les frais effectifs sont indemnisés à leur prix de revient.
- 4.1.4 Pour les appareils qui, selon l'art. 2.7, sont assurés par le biais de l'assurance complémentaire ÉquipementPlus contre les dommages de collision et de bris de machines,

la réglementation suivante s'applique en cas de dommage total, dans le cadre de la somme d'assurance convenue:

Au cours des 5 premières années de service, l'indemnisation se fait à la valeur à neuf conformément à l'art. 4.1.1. Ensuite, l'indemnisation se fait à la valeur de remplacement (valeur actuelle), majorée de 25%, au maximum à la valeur à neuf. Le manque d'entretien et les dommages préexistants sont portés en déduction.

Si l'indemnité est supérieure au prix auquel l'objet assuré a été acquis, seul ce prix est remboursé, mais au moins la valeur de remplacement (valeur actuelle).

- 4.1.5 Pour les silos qui sont assurés par l'assurance complémentaire FixPlus conformément à l'art. 2.8.2, ils sont indemnisés à la valeur à neuf jusqu'à la 20^e année de service, à la valeur actuelle ensuite.
 - 4.1.6 Pour les presses à balles rondes et rectangulaires couvertes en vertu des art. 1.1.3 et 1.3.1, qui ont été achetées d'occasion et qui prennent feu pendant leur utilisation, l'indemnisation ne peut pas excéder le prix auquel le preneur d'assurance a acquis la presse.
 - 4.1.7 Les véhicules à moteur ne servant pas comme marchandise commerciale, les machines de travail automotrices, les roues jumelées de véhicule, les tunnels en plastique, les hangars multifonctions, les grandes tentes, les plaques de toiture, les bâches de silos mobiles, les filets pare-grêle, les auvents, les filets de protection contre les oiseaux et les filets d'ombrage, y compris leur structure portante, les objets qui ne sont plus utilisés et les objets pour lesquels ceci est clairement stipulé dans la police, sont assurés à la valeur actuelle. Est considérée comme valeur actuelle la valeur à neuf qui tient compte de l'amortissement et des dépréciations de valeur du fait du vieillissement, de l'usure ou pour d'autres raisons.
- #### 4.2 Valeurs pécuniaires
- 4.2.1 Pour les papiers-valeurs et les titres, les frais de la procédure d'amortissement sont remboursés ainsi que les éventuelles pertes d'intérêts et de dividendes. Si la procédure d'amortissement n'aboutit pas à la déclaration de nullité, *emmental assurance* prend en charge l'indemnisation des papiers-valeurs et des titres non amortis; elle est habilitée à remplacer les papiers-valeurs en nature.
- #### 4.3 Perte d'exploitation
- 4.3.1 *emmental assurance* répond du sinistre pendant 24 mois, sous réserve d'une durée de garantie plus longue mentionnée dans la police. La durée de garantie commence à la date de survenance du sinistre qui touche l'exploitation assurée. Pour les dommages de répercussion, la garantie prend effet à la date de survenance du sinistre au sein de l'entreprise du fournisseur ou du client.
 - 4.3.2 Si, à la suite du sinistre, l'exploitation n'est pas reprise, *emmental assurance* ne rembourse que les frais récurrents dans la mesure où ils auraient été couverts par le chiffre d'affaires s'il n'y avait pas eu d'interruption. À cet effet et dans le cadre de la durée de la garantie, c'est la durée d'interruption probable qui est retenue.
 - 4.3.3 S'il une «assurance pertes d'exploitation selon le chiffre d'affaires» a été convenue dans la police et si le contrat repose sur un chiffre d'affaires trop bas, le dommage est alors remboursé proportionnellement à la différence entre le chiffre d'affaires déclaré et celui effectivement réalisé.

4.4 Frais en vue de restreindre le dommage

4.4.1 Les frais en vue de restreindre le dommage sont également remboursés. Dans la mesure où ces frais, ajoutés à l'indemnité, excèdent la somme d'assurance, ils ne sont remboursés que s'ils n'ont manifestement pas été inopportuns.

4.5 Indemnité maximale

4.5.1 L'indemnité est systématiquement limitée aux sommes d'assurance indiquées dans la police ou les conditions générales d'assurance (à l'exception des frais en vue de restreindre le dommage).

4.6 Assurance au premier risque

4.6.1 Dans le cas où des postes sont assurés au premier risque dans la police, *emmental assurance* renonce à prendre compte une sous-assurance en cas de sinistre.

4.7 Prise en compte de prestations fournies par une autre assurance

4.7.1 Les dommages qui ont déjà été indemnisés par une autre assurance choses seront déduits de l'indemnisation.

4.8 Négligence grave

4.8.1 Sous réserve d'une convention spéciale et d'une mention expresse dans la police, *emmental assurance* renonce à invoquer la négligence grave du preneur d'assurance ou de l'ayant droit pour faire valoir son droit à réduction des prestations ressortant de l'art. 14 al. 2 et 3 de la loi fédérale sur le contrat d'assurance (LCA). Sont exclus de cette disposition les cas où le preneur d'assurance ou l'ayant droit a provoqué le sinistre sous l'emprise de l'alcool, sous l'influence de drogues ou en raison d'abus de médicaments. Sont par ailleurs exclus les sinistres causés intentionnellement ou par dol éventuel.

5 Franchises

L'ayant droit supporte, par sinistre, les franchises suivantes, sous réserve de la convention d'un montant supérieur dans la police.

5.1 Montant

5.1.1 Événements naturels: 10% de l'indemnité, mais CHF 1'000.- au minimum et CHF 10'000.- au maximum.

5.1.2 Dommages survenus pendant le transport: CHF 500.-.

5.1.3 Dommages dus au vol: CHF 200.-.

5.1.4 NaturePlus: CHF 200.-.

5.1.5 InventairePlus: CHF 200.-.

5.1.6 ÉquipementPlus – collision: CHF 500.-.

5.1.7 ÉquipementPlus - Bris de machines: 20% de l'indemnité, au minimum CHF 1'000.-.

5.1.8 FixPlus: CHF 200.-.

5.1.9 VirusPlus: CHF 200.-.

5.2 Application

5.2.1 La franchise mentionnée dans la police est portée en déduction du montant du dommage. Exception: Lorsque le dommage est à la charge de l'assurance obligatoire en cas de dommages naturels, la franchise est déduite de l'indemnité calculée.

5.2.2 Si plusieurs postes mentionnés dans la police sont touchés par un seul et même événement et si la police prévoit pour chacun de ces postes une franchise différente, c'est la franchise la plus élevée qui s'applique; elle est décomptée une seule fois pour tous les postes concernés. En cas d'événements naturels, la franchise est décomptée par événement une fois au titre des biens meubles et une fois au titre des bâtiments.

5.2.3 Si des équipements supplémentaires pour tracteurs et transporteurs selon l'art. 2.7.1 relèvent d'une propriété commune et si la police ne doit répondre que de la moitié du montant total du dommage au maximum, les franchises de l'assurance complémentaire ÉquipementPlus sont réduites forfaitairement de moitié. À la condition toutefois que l'objet assuré soit inscrit sur «l'inventaire agricole» avec indication de la quote-part de propriété.

6 Dispositions particulières

6.1 Assurance prévisionnelle pour l'inventaire d'exploitation

6.1.1 Les nouvelles acquisitions et les augmentations de valeur de l'inventaire d'exploitation selon l'art. 1.1 des présentes conditions générales d'assurance sont couvertes jusqu'à concurrence de la somme d'assurance mentionnée dans la police.

6.2 Devoirs de diligence

6.2.1 Les personnes assurées sont tenues d'observer la diligence requise et de prendre en particulier les mesures commandées par les circonstances pour protéger les choses assurées.

6.2.2 Le preneur d'assurance est tenu de maintenir à ses frais, en bon état, tout particulièrement les conduites d'eau et de tout autre liquide, les installations et appareils qui y sont raccordés, de désengorger les installations obstruées, ainsi que de prendre les mesures adéquates contre le gel.

6.2.3 Aussi longtemps que le bâtiment ou l'appartement est inhabité ou inutilisé, même temporairement, les conduites d'eau et les installations et appareils qui y sont raccordés doivent être purgés, à moins que l'installation de chauffage ne soit laissée en marche sous une surveillance appropriée.

6.2.4 VirusPlus: Le preneur d'assurance s'engage à maintenir les ordinateurs et les programmes informatiques à un niveau technique approprié et à les protéger contre toute intrusion non autorisée de tiers (par exemple au moyen de pare-feu et de programmes antivirus). En outre, il doit procéder à la sauvegarde des données numériques (*back-ups*) à une fréquence appropriée et les séparer du système source.

6.2.5 En cas de non-respect de ces devoirs de diligence, l'indemnité peut être réduite.